

Job

Chapter 22

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַיַּעַן אֱלִיָּבָּא אֶל־יְהוָה וַיֹּאמֶר: 1
그리고-말하니라 그-데만사람이 엘리바스가 그리고-대답하니라
[H0559](#) [H8489](#) [H0464](#)

데만 사람 엘리바스가 대답하여 가로되

הֲלֹא (질문)하나님을 2
יִסְכֵּן יִסְכֵּן יְהוָה יִסְכֵּן עָלֵינוּ מִשְׁכִּיל:
유익하게-하겠느냐 참으로- 남자가 유익하게-하겠느냐- (질문)하나님을
[H5532](#) [H1397](#) [H5532](#) [H0410](#)

사람이 어찌 하나님께 유익하게 하겠느냐 지혜로운 자도 스스로 유익할 따름이니라

הֲתָם תִּזְכֹּק לְשֵׁנֵי תְּנֵנָה 3
온전하게-하면 참으로- 이익이나 그리고-만일 의롭게-되면 참으로 전능자에게 (질문)기쁨이나
[H8552](#) [H1215](#) [H6663](#) [H7706](#) [H2656](#)

הֲתִזְכֹּק לְגִידֶיךָ!
당신의-길들을
[H1870](#)

네가 의로운들 전능자에게 무슨 기쁨이 있겠으며 네 행위가 온전한들 그에게 무슨 이익이 있겠느냐

הֲמִירָאתָּ יִכְיִיץ יָבוֹא עִמָּךְ בְּמִשְׁפָּט: 4
심판에 당신과-함께 오겠느냐 꾀하겠느냐 (질문)당신의-두려움-때문에
[H4941](#) [H0935](#) [H3198](#) [H3374](#)

하나님이 너를 책망하시며 너를 심문하심이 너의 경외함을 인함이나

הֲלֹא רַעַתָּה רַבָּה לְעֹנֹתֶיךָ: 5
당신의-죄악들에 끝이 그리고-없으니라- 크지-않으나 당신의-악이 (질문)아니하여
[H5771](#) [H7093](#) [H0369](#) [H3808](#)

네 악이 크지 아니하나 네 죄악이 크하니라

כִּי תִחַבֵּל אֶתְּיָךְ וְהִצַּלְתָּ לְחַבְלֶיךָ 6
당신의-형제들을 저당-잡았나니 참으로-
[H6584](#) [H6174](#) [H2600](#) [H0251](#)

까닭 없이 형제의 물건을 볼모 잡으며 헐벗은 자의 의복을 벗기며

לֹא מִיָּדָּה לֹא מִיָּדָּה 7
빵을 막았나니- 그리고-배고픈-자에게서 주었고 피곤한-자에게 물을 아니하여-
[H3899](#) [H4513](#) [H7457](#) [H8248](#) [H5889](#) [H4325](#) [H3808](#)

같은 자에게 물을 마시우지 아니하며 주린 자에게 식물을 주지 아니하였구나

וְאִישׁ זָרוּעַ לוֹ הָאָרֶץ 8
그-속에 거하나니 얼굴들의 그리고-높임-받는 땅이 그에게 팔의 그리고-사람이
[H3427](#) [H6440](#) [H5375](#) [H0776](#) [H2220](#) [H0376](#)

권세 있는 자가 토지를 얻고 존귀한 자가 거기서 사는구나

9 אֲלֻמְנוֹת שְׁלַחַת רִיגָם וּזְרָעוֹת יִתְמִים יִדְכָּא׃
 과부들을 보냈나니 빈손으로 그리고-팔들이 고아들의 부수어졌나니
[H0490](#) [H7971](#) [H7387](#) [H2220](#) [H3490](#) [H1792](#)

네가 과부를 공수로 돌아가게 하며 고아의 팔을 꺾는구나

10 עַל-כֵּן סְבִיבוֹתַי פָּחִים וַיִּבְהַלְתָּ פָחַר פְּתָאִם׃
 -위에 그러므로 당신의-사방에 닳들이 그리고-두렵게-하나니 두려움이 갑자기
[H5439](#) [H0926](#) [H6343](#) [H6597](#)

이러므로 울무들이 너를 둘러 있고 두려움이 홀연히 너를 침범하며

11 אוֹ-הַשָּׂדֶה לֹא-תִרְאֶה וְשֹׁפְעַת-מַיִם תִּכְסֶּה׃
 또는-어둠을 아니하여- 보고 그리고-홍수가- 물이 덮나니
[H2822](#) [H3808](#) [H7200](#) [H8229](#) [H4325](#) [H3680](#)

어두움이 너로 보지 못하게 하고 창수가 너를 덮느니라

12 הֲלֹא-אֱלֹהֵי זָבֵה שָׁמַיִם וַיִּרְאֶה רֹאשׁ כּוֹכְבִים כִּי-רָמוּ׃
 (질문)아니하여- 하나님이 높이이니라 하늘의 그리고-보라 꺾대기를 참으로- 높으니라
[H3808](#) [H0433](#) [H1363](#) [H8064](#) [H7200](#) [H3556](#)

하나님이 높은 하늘에 계시지 아니하나 보라 별의 높음이 얼마나 높은가

13 וְאָמַרְתָּ מַה-יָּדַע אֵל הַבְּעַר עֲרַפֵּל יִשְׁפּוֹט׃
 그리고-말하였나니 무엇을- 알겠느냐 하나님은 칠흠을 심판하겠느냐
[H0559](#) [H4100](#) [H3045](#) [H0410](#) [H1157](#) [H6205](#) [H8199](#)

그러나 네 말은 하나님은 무엇을 아시며 흑암 중에서 어찌 심판하실 수 있으랴

14 עָבִים סִתְּרוּ-לוֹ וְלֹא-יִרְאֶה וְחֹגַג שָׁמַיִם יִתְהַלְּקוּ׃
 구름이 감춤이니- 그에게 보고 그리고-아니하여 그리고-둘레를 하늘의 걸어-다니나니
[H5645](#) [H3808](#) [H7200](#) [H3808](#) [H2329](#) [H8064](#) [H1980](#)

뻑뻑한 구름이 그를 가리운즉 그가 보지 못하시고 궁창으로 걸어다니실 뿐이라 하는구나

15 הָאֶרֶץ עוֹלָם תִּשְׁמֵר אֲשֶׁר רָכְבוּ מֵתֵי-אָוֶן׃
 (질문)길을 옛의 지키겠느냐 그것을 밟았던 죄악의
[H0734](#) [H5769](#) [H8104](#) [H1869](#) [H4962](#) [H0205](#)

네가 악인의 밟던 옛적 길을 지키려느냐

16 אֲשֶׁר-קָמְטוּ וְלֹא-עָתָּה יוּצָק יְסוּדָם׃
 그들을- 주름잡혔는데 그리고-아니하여 때에 강이 쏟아졌나니 그들의-기초가
[H7059](#) [H3808](#) [H6256](#) [H5104](#) [H3332](#) [H3247](#)

그들은 때가 이르기 전에 끊어버리웠고 그 터는 하수로 인하여 함몰되었느니라

17 הָאֲמָרִים לְאֵל סוּר מִמֶּנּוּ וּמַה-יַּפְעֵל שְׂרָי לָמוֹ׃
 말하는-자들이여 하나님에게 떠나라 우리에게서 우리에게서 그리고-무엇을- 전능자가 그들에게
[H0559](#) [H0410](#) [H5493](#) [H4100](#) [H6466](#) [H7706](#)

그들이 하나님께 말하기를 우리를 떠나소서 하며 또 말하기를 전능자가 우리를 위하여 무엇을 하실 수 있으랴 하였으나

18 וְהוּא מְלֵא בְּתֵיבָם טוֹב וְנִצָּת רָשָׁעִים רַחֲקָה מִנִּי׃
 그리고-그가 채웠는데 그들의-집들을 좋은-것으로 그리고-계획이 악인들의 멀리했나니
[H1931](#) [H4390](#) [H6098](#) [H7563](#) [H7368](#)

하나님이 좋은 것으로 그 집에 채우셨느니라 악인의 계획은 나와 판이하니라

וַיִּשְׂמְחוּ וַיִּלְעַגוּ לָמוֹ: וַיִּרְאוּ צַדִּיקִים וַיִּרְאוּ יִרְאוּ 19
 그리고-기뻐하고 의로운-자들이 보나니
 H8055 H6662 H7200
 그리고-무죄한-자가
 H3932 H0398

의인은 보고 기뻐하고 무죄자는 그들을 비웃기를

אֵשׁ: אֶכְלָה וְיִתְּרוֹ קִיְמוֹנוּ נִכְחַד לֹא אִם- 20
 불이 삼켰나니 그리고-그들의-남은-것을 우리의-적이 끊어졌는가 아니하여 만일-
 H0784 H0398 H7009 H3582 H3808

우리의 대적이 끊어졌고 그 남은 것이 불사른 바 되었다 하느니라

טוֹבָה: תְּבוֹאֲתֶךָ כָּהֶם וְשָׁלֵם עִמּוֹ גַּם הַסֵּכֶן- 21
 좋은-것이 당신에게-오리라 그것들로 그리고-평안하라 그와-함께 제발 친밀하라-
 H0935 H4994 H5532

너는 하나님과 화목하고 평안하라 그리하면 복이 네게 임하리라

בְּלִבְבְּךָ: אֲמַרְיוֹ וְשִׁים תּוֹרָה מִפִּיו גַּם קַח- 22
 당신의-마음에 그의-말씀들을 그리고-놓아라 가르침을 그의-입에서 제발 받으라-
 H3824 H0561 H8451 H6310 H4994 H3947

청컨대 너는 그 입에서 교훈을 받고 그 말씀을 네 마음에 두라

מֵאֲהָלֶיךָ: עוֹלָה תִּרְחִיק תִּבְנֶה שְׂדֵי תָּשׁוּב אִם- 23
 당신의-장막에서 불의를 멀리하라 세운-바-될-것이니라 전능자에게 -까지 돌아오면 만일-
 H0168 H7368 H1129 H7706 H5704 H7725

네가 만일 전능자에게로 돌아가고 또 네 장막에서 불의를 멀리 버리면 다시 흥하리라

אֹפִיר: נְחָלִים וּבְצוֹר בָּצָר עָפָר עַל- וְשִׁית- 24
 오빌을 시내들의 그리고-바위에 금을 흙 -위에 그리고-놓아라-
 H0211 H6697 H1220 H6083 H7896

네 보배를 진토에 버리고 오빌의 금을 강 가의 돌에 버리라

לָּךְ: תּוֹעֲפוֹת וְכֶסֶף בְּצַרְיָךְ שְׂדֵי וְהָיָה 25
 당신에게 높이들이 그리고-은이 당신의-금들이 전능자가 그리고-되리라
 H8443 H3701 H1220 H7706 H1961

그리하면 전능자가 네 보배가 되시며 네게 귀한 은이 되시리니

אֱלֹהֵי אֶל- וְתִשָּׂא תִתְעַנֵּג שְׂדֵי עַל- אֲזַ כִּי- 26
 하나님에게 -을-향하여 그리고-들어-올리리라 기뻐하고 전능자에게 -위에 그때에 참으로-
 H0433 H0413 H5375 H6026 H7706

פְּנֵיךָ: 26
 당신의-얼굴을
 H6440

이에 네가 전능자를 기뻐하여 하나님께로 얼굴을 들 것이라

תְּשַׁלֵּם: וַיִּנְדְּרֶיךָ וַיִּשְׁמַעַךְ וַיִּשְׁמַעַךְ אֱלֹהֵי תִתְעַרֵּר 27
 갚으리라 그리고-당신의-서원들을 그리고-들으시리라 그에게 기도하리라
 H5088 H8085 H0413 H6279

너는 그에게 기도하겠고 그는 들으실 것이며 너의 서원한 것을 네가 갚으리라

אֹר: נֹגַהּ וְרִכְיָי וְעַל- לָּךְ וַיִּקָּם אֹמֶר וְתִנְגַּר- 28
 빛이 빛나라라 당신의-길들에 그리고--위에 당신에게 그리고-세워지리라 말을 그리고-정하리라-
 H0216 H5050 H1870 H0562 H1504

네가 무엇을 경영하면 이루어질 것이요 네 길에 빛이 비취리라

יִשְׁעַי : עֵינַי וְשַׁח גְּבוּהַ וְתֹאמַר הַשְּׁפִילוּ כִּי- 29
구하시리라 눈의 그리고-낮춘 높임이 그리고-말하리라 낮추마니 참으로-
[H3467](#) [H7807](#) [H1466](#) [H0559](#) [H8213](#)

네가 낮춤을 받거든 높아지리라고 말하라 하나님은 겸손한 자를 구원하시느니라

פּ : כַּפְּיָהּ : כְּבֹד וְנִמְלֵט וְנָקִי אֵי- יִמְלֵט 30
(심표) 당신의-손의 깨끗함으로 그리고-구하리라 무죄한-자를 아니하여- 구하시리라
[H3709](#) [H1252](#) [H4422](#) [H0336](#) [H4422](#)

무죄한 자가 아니라도 건지시리니 네 손이 깨끗함을 인하여 그런 자가 건지심을 입으리라